Poniższy dokument zawiera listę wszystkich aktualnych pytań dotyczących ankiety i oceny wolontariuszy (VSE) oraz odpowiedzi na każde z nich.

**Stworzyliśmy tę listę jako przewodnik dla tłumaczy.** VSE nie musi być tłumaczone słowo w słowo, ale może być zgodne z tonem używanym przez wolontariuszy, **o ile pytanie nadal zawiera tę samą zasadniczą kwestię.**

# 

| **Sekcja 1: Zaangażowanie** | | |
| --- | --- | --- |
|  | | |
| **Pytanie** | | **Do czego dążymy?** |
| **Dlaczego zacząłeś pracować jako wolontariusz w AFS?**   * Skala 5-punktowa * Grupa pytań: Na każdą z poniższych opcji należy odpowiedzieć indywidualnie. | | Zrozumienie co motywuje kogoś do dołączenia do organizacji, powiązane z Profilami Motywacyjnymi: |
| **Dlaczego zacząłeś pracować jako wolontariusz w AFS?** | Wolontariat daje mi ciekawe zadania, na które mogę poświęcić swój czas. | Profil realizacji zadań |
| Wolontariat to sposób na nawiązanie nowych znajomości. | Profil powiązań |
| Mogę nawiązać kontakt z ludźmi z innych krajów. | Profil powiązań + Zrozumienie, w jakim stopniu aspekt ICL skłania ich do przyłączenia się. |
| Wolontariat daje mi możliwość zdobywania nowych umiejętności poprzez praktyczne doświadczenie. | Profil rozwoju umiejętności |
| Wolontariat sprawia, że czuję się ważny. | Profil oddziaływania i wpływu |
| AFS przyniosło mi wiele korzyści, więc teraz mam okazję się odwdzięczyć. | Profil samonagradzający |
| Wolontariat umożliwia mi działanie na rzecz sprawy, która ma dla mnie znaczenie. | Profil samonagradzający oraz zrozumienie, w jaki sposób czują się związani z naszą misją. |
| **Czy ktoś z AFS zaprosił cię do wolontariatu?**   * Pytanie Tak/Nie | | Czy tworzymy dobre strategie rekrutacyjne? Czy nasi wolontariusze mają poczucie obowiązku zachęcania innych do dołączenia? |
| **Dlaczego KONTYNUOWAŁEŚ wolontariat w AFS w ubiegłym roku?**   * Skala 5-punktowa * Grupa pytań: Na każdą z poniższych opcji należy odpowiedzieć indywidualnie. | | Zrozumienie co motywuje kogoś do dołączenia do organizacji, powiązane z Profilami Motywacyjnymi: |
| **Dlaczego KONTYNUOWAŁEŚ wolontariat w AFS?** | Powierzone mi zadania były efektywnym sposobem wykorzystania czasu. | Profil realizacji zadań |
| Podczas wolontariatu w AFS poznałem nowych przyjaciół. | Profil powiązań |
| Lubię nawiązywać kontakty z ludźmi z innych krajów. | Profil powiązań + Zrozumienie, w jakim stopniu aspekt ICL skłania ich do przyłączenia się. |
| Dzięki wolontariatowi w AFS nauczyłem się kilku nowych umiejętności. | Profil rozwoju umiejętności |
| Zamierzam wykorzystać to w moim CV, aby ułatwić sobie znalezienie pracy. | Profil rozwoju umiejętności |
| Czuję się dobrze, pracując jako wolontariusz w AFS. | Profil samonagradzający |
| Dzięki wolontariatowi w AFS robię coś, co ma wpływ na moją społeczność. | Profil oddziaływania i wpływu |
| **Czego brakuje ci podczas odbywania wolontariatu w AFS?**   * Skala 5-punktowa * Grupa pytań: Na każdą z poniższych opcji należy odpowiedzieć indywidualnie. | | Zrozumienie, na jakich obszarach nasze organizacje powinny się skupić, aby zapewnić lepsze doświadczenia wolontariuszy związane z profilami motywacyjnymi: |
| **Czego brakuje ci podczas odbywania wolontariatu w AFS?** | Poczucia spełnienia czegoś ważnego. | Profil realizacji zadań |
| Możliwości nawiązania długofalowych znajomości. | Profil powiązań |
| Możliwości rozwoju osobistego/umiejętności. | Profil rozwoju umiejętności |
| Uznania, które sprawia, że czuję się dobrze z moją pracą dla AFS. | Profil samonagradzający |
| Możliwości wywierania wpływu na uczestników i rodziny. | Profil oddziaływania i wpływu |
| **Ogólnie rzecz biorąc, jak bardzo jesteś zadowolony z wolontariatu w AFS?**   * Skala 5-punktowa | | Zrozumienie, jak bardzo nasi wolontariusze są zadowoleni ze swoich doświadczeń. |
| **Dlaczego?**   * Pytania otwarte | | Dać możliwość wyrażenia siebie. |
| **Czy planujesz zostać wolontariuszem AFS w przyszłym roku?**   1. Pytanie Tak/Nie | | Do oceny, ilu wolontariuszy planuje kontynuować pracę w organizacji. |
| **Jeśli nie, dlaczego?**   * Lista kontrolna | | Odkrycie powodu braku zaangażowania. |
| **OPCJE** | * Będę miał mniej czasu do dyspozycji. * Jest mi zbyt trudno pogodzić szkołę z pracą. * Nie fascynuje mnie już wolontariat w AFS. * Jestem wolontariuszem w innej organizacji * Inne (wprowadź swoją odpowiedź) | Każda z opcji przedstawia główne przyczyny, dla których wolontariusze decydują się opuścić AFS. Czy możemy zapewnić lepsze doświadczenia? Czy może powinniśmy skupić się na metodach „upcyklingu” wolontariuszy? |
| **Czy poleciłbyś wolontariat w AFS znajomym lub członkom rodziny?**   1. Pytanie Tak/Nie | | Służy do określenia [Net Promoter Score](https://www.qualtrics.com/experience-management/customer/net-promoter-score/) mierzący lojalność i analizując prawdopodobieństwo polecenia doświadczenia.  Czy tworzymy dobre strategie rekrutacyjne? Czy nasi wolontariusze mają poczucie obowiązku zachęcania innych do dołączenia? |

# 

# 

| **Sekcja 2: Umiejętności, Szkolenie i Rozwój** | | |
| --- | --- | --- |
|  | | |
| **Pytanie** | | **Do czego dążymy?** |
| **Czy pełnisz obecnie określoną funckję w AFS?**   * Pytanie Tak/Nie | | Aby dowiedzieć się, ilu wolontariuszy pełni obecnie rolę w AFS. |
| **W jakim obszarze?**   * Lista kontrolna | | Do oceny jakie role są powszechniejsze w każdej organizacji i które z nich moglibyśmy poprawić. |
| **OPCJE** | * Ugoszczenie * Wysyłanie | Rola w programie |
| * Osoba kontaktowa/wsparcie uczestnika | Wsparcie wolontariuszy dla uczestników. |
| * Relacje szkolne | Rozwój relacji z organizacjami edukacyjnymi. |
| * Orientacje | Ułatwianie orientacji uczestnikom. |
| * Rozwój wolontariusza | Wsparcie struktury wolontariatu. |
| * Komunikowanie się | Role w zakresie projektowania, mediów społecznościowych, fotografii, wizerunku, itp |
| * Pozyskiwanie funduszy | Działania związane z pozyskiwaniem funduszy |
| * Administracja | Role administracyjne na poziomie lokalnym: sekretarz, skarbnik itp. |
| * Zarząd/członek zarządu | Członkowie Zarządu. |
| * Kierownictwo/Przewodniczący Kapituły | Przewodniczący Kapituły lub Przedstawiciele |
| * Szkolenie | Opracowanie materiałów szkoleniowych i edukacyjnych. |
| * Inne (pytania otwarte) | Inne określone role dla partnerów |
| **W jakim stopniu czujesz się przygotowany do wykonywania obowiązków powierzonych ci w AFS?**   * Skala 5-punktowa | | Zrozumienie, czy nasi wolontariusze czują, że otrzymują szkolenia i materiały niezbędne do wykonywania swoich zadań. |
| **Czy prosimy Cię o wykonanie pracy, która Twoim zdaniem ma znaczenie dla AFS?**   * Pytanie Tak/Nie | | Czy nasi wolontariusze mają poczucie, że wnoszą zmianę w AFS i swoich społecznościach? Czy wykonujemy dobrą robotę, pomagając im łączyć kropki? |
| **Czy miałeś okazję wziąć udział w jakimkolwiek zorganizowanym szkoleniu (konkretnym dla danego stanowiska) z AFS w tym roku?**   * Pytanie Tak/Nie | | Dowiedzenie się, ilu wolontariuszy wzięło udział w szkoleniach. |
| **W jakim obszarze?**   * Lista kontrolna | | Sprawdzenie, które szkolenia są bardziej powszechne w każdej organizacji i które z nich moglibyśmy ulepszyć. |
| **OPCJE** | * Wprowadzenie do AFS | Szkolenie wprowadzające dla nowych wolontariuszy |
| * Międzykulturowe uczenie się | Fundacje, GCC itp. |
| * Ugoszczenie * Wysyłanie | Rola w programie |
| * Wsparcie | Wsparcie uczestników |
| * Relacje szkolne | Rozwój relacji z organizacjami edukacyjnymi. |
| * Szkolenie | T4T, PEAK itp. |
| * Kierownictwo | Szkolenia z zakresu rozwoju kierownictwa. |
| * Komunikowanie się | Szkolenia w zakresie projektowania, mediów społecznościowych, fotografii, wizerunku itp. |
| * Pozyskiwanie funduszy | Działania związane z pozyskiwaniem funduszy |
| * Administracja | Finanse i inne szkolenia administracyjne. |
| * Zarządzanie | Szkolenie z zakresu zarządzania |
| * Inne (pytania otwarte) | Inne ścisle określone szkolenia dla Partnerów |
| **W jakim stopniu szkolenia były istotne/przydatne dla Twojej roli w AFS?**   * Skala 5-punktowa | | Zrozumienie, w jakim stopniu wolontariusze postrzegają szkolenia jako wartościowe dla swoich ról. |
| **W jaki sposób przeprowadzono szkolenie?**   * Lista kontrolna | | Poznanie różnych form szkoleniowych. |
| **OPCJE** | * Stacjonarnie * Hybrydowo (stacjonarnie lub online) * Szkolenie online na żywo za pośrednictwem Zoom lub innej platformy. * Online-Asynchronicznie (we własnym zakresie) za pośrednictwem systemu zarządzania nauczaniem lub podobnej platformy | Dowiedzenie się, które formy szkoleń cieszą się większą popularnością w formie cyfrowej i stacjonarnej. |
| **Jak możemy udoskonalić wrażenia po odbytych szkoleniach?**   * Lista kontrolna | | Dowiedzenie się, co może poprawić komfort uczenia się |
| **OPCJE** | * Podniesienie jakości pracy szkoleniowców i realizacji szkoleń * Odbywać ma się stacjonarnie * Odbywać ma się online i „na żywo” * Odbywać ma się online i „we własnym zakresie” * Lepsze/istotniejsze tematy * Zwiększenie dostępności szkoleń pod względem logistycznym * Inne | Każda z opcji przedstawia kilka czynników, które mogą poprawić czyjeś wrażenia. Czy zapewniamy naszym wolontariuszom odpowiednie szkolenia? |
| **Jeśli nie uczestniczyłeś w szkoleniu, to dlaczego?**   * Lista kontrolna | | Odkrycie powodu, dla którego wolontariusze nie wzięli udziału w szkoleniu. Czy to kwestia osobistych preferencji, czy też moglibyśmy coś zmienić, aby uczynić to bardziej angażującym? |
| **OPCJE** | * Oferowane tematy mnie nie interesowały/nie były dla mnie istotne. * Szkolenie było zbyt daleko od mojego miejsca zamieszkania * Nie mogłem dopasować szkolenia do mojego harmonogramu * Nie zaoferowano mi możliwości szkolenia * Inne | Każda z opcji przedstawia różne czynniki, które mogą wpływać na wrażenia danej osoby. Czy zapewniamy naszym wolontariuszom odpowiednie szkolenia? |
| **Jakie dodatkowe możliwości szkoleniowe mogłyby pomóc w bardziej efektywnym wykonywaniu pracy w AFS?**   * Pytania otwarte | | Danie możliwości wyrażenia siebie. |

# 

| **Sekcja 3: Wsparcie dla Wolontariuszy** | | |
| --- | --- | --- |
|  | | |
| **Pytanie** | | **Do czego dążymy?** |
| **Czy wiesz do kogo się zwrócić w biurze, jeśli potrzebujesz pomocy?**   * Pytanie Tak/Nie | | Czy cały personel współpracuje z wolontariuszami? Czy wolontariusze mają potrzebne im wsparcie? |
| **Czy ktoś z AFS (personel, zarząd lub lokalne kierownictwo) omawiał, ile możesz poświęcić czasu na wolontariat w AFS?**   * Pytanie Tak/Nie | | Czy pracownicy regularnie monitorują wolontariuszy, aby upewnić się, że nie są przemęczeni? |
| **Czy uważasz, że zadania, które wykonujesz jako wolontariusz, są adekwatne do czasu, jaki możesz poświęcić na AFS?**   * Skala 5-punktowa | | Czy wolontariusze czują, że zakres ich obowiązków odpowiada ich poziomowi zaangażowania? |
| **Czy uważasz, że dysponujesz odpowiednimi zasobami, aby wspomóc beneficjentów programu (uczestników oraz rodziny-zarówno wysyłających, jak i przyjmujących)?**   * Pytanie Tak/Nie | | Zrozumienie, czy nasi wolontariusze czują, że mają dostęp do materiałów i wsparcie niezbędne do wykonywania swoich zadań. |
| **Czy wiesz, że AFS wprowadził w tym roku nową globalną strategię?**   * Pytanie Tak/Nie | | Dowiedzenie się, jak duża część naszej bazy wolontariuszy wie o nowej strategii. |
| **Jak ogólnie oceniasz wsparcie, które otrzymujesz od pracowników AFS?**   * Skala 5-punktowa | | Zrozumienie, w jaki sposób wolontariusze postrzegają wsparcie ze strony pracowników. |
| **Jak możemy poprawić wsparcie udzielane wolontariuszom?**   * Pytania otwarte | | Dania możliwości wyrażenia siebie. |
| **Czy czujesz się doceniony za swoją pracę w AFS?**   * Pytanie Tak/Nie | | Czy efektywnie komunikujemy się z wolontariuszami na temat ich wyników? Czy mamy przejrzysty plan wyróżniania? |

# 

# 

| **Sekcja 4: Interakcja z zainteresowanymi stronami** | | |
| --- | --- | --- |
|  | | |
| **Pytanie** | | **Do czego dążymy?** |
| **Czy Twój lokalny oddział organizuje działania z beneficjentami programu (rodzinami i uczestnikami-zarówno wysyłającymi, jak i przyjmującymi) poza sesjami orientacyjnymi?**   * Tak/Nie/Nie dotyczy | | Dowiedzenie się, ile miejscowych oddziałów prowadzi dodatkowe działania z beneficjentami programu, jako jeden ze sposobów pomiaru rozwoju oddziału. |
| **Czy Twój miejscowy oddział organizuje wydarzenia z udziałem szkół?**   * Tak/Nie/Nie dotyczy | | Dowiedzenie się, ile lokalnych oddziałów aktywnie działa w ESR. |
| **Jakie są według Ciebie najważniejsze rzeczy, które robisz dla beneficjentów programu?**   * Pytania otwarte | | Zrozumienie, jakie uczucia towarzyszą im w pracy z beneficjentami programu, i dowiedz się, co sprawia, że to doświadczenie jest dla nich satysfakcjonujące. |
| **Chociaż wiemy, że nasi pracownicy i uczestnicy odnoszą wielkie korzyści z wolontariatu, chcielibyśmy dowiedzieć się, jak bardzo Ty korzystasz z tej formy działalności w AFS.**   * Skala 5-punktowa | | Ocena poziomu satysfakcji naszych wolontariuszy. |

# 

# 

# 

| **Sekcja 5: Dane demograficzne** | |
| --- | --- |
|  | |
| **Do czego dążymy?** | Za pomocą poniższych pytań chcielibyśmy lepiej zrozumieć różnorodność wśród naszych wolontariuszy w AFS, aby dalej dążyć do zwiększenia zróżnicowania w naszej organizacji.  Rozumiemy, że są to pytania osobiste i w niektórych kulturach mogą one wywoływać dyskomfort związany z dzieleniem się takimi informacjami. Zamieszczenie tych pytań w ankiecie jest obowiązkowe, jednak są one oznaczone jako opcjonalne dla wolontariuszy. Większość pytań zawiera również opcję „Wolę nie ujawniać”.  Dodatkowo możesz dodać tekst przed tą sekcją informujący wolontariuszy, iż mają możliwość rezygnacji z odpowiedzi, jeśli nie czują się komfortowo. |
| **Ile masz lat?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Poniżej 18 * 18-24 * 25-34 * 35-44 * 45-54 * 55-64 * 65+ |
| **Jak się identyfikujesz?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Kobieta * Mężczyzna * Osoba niebinarna * Inne (wprowadź swoją odpowiedź) * Wolę nie ujawniać |
| **Czy uważasz się za członka społeczności LGBT+?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Tak * Nie * Wolę nie ujawniać |
| **Czy identyfikujesz się jako przedstawiciel mniejszości rasowej, etnicznej lub religijnej w swoim kraju?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Tak * Nie * Wolę nie ujawniać |
| **Czy identyfikujesz się jako osoba z niepełnosprawnością?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Tak * Nie * Wolę nie ujawniać |
| **Które stwierdzenie najlepiej opisuje Twój obecny status zatrudnienia?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Student * Osoba pracująca (zatrudniona) * Osoba pracująca (samozatrudniona) * Osoba niepracująca (poszukująca pracy) * Osoba niepracująca (na emeryturze) * Wolę nie odpowiadać * Inne (wprowadź swoją odpowiedź) |
| **Jaki jest Twój najwyższy poziom wykształcenia?**   * Odpowiedzi wielokrotnego wyboru | |
| **OPCJE** | * Szkoła podstawowa * Średnie maturalne * Stopień naukowy * Tytuł licencjata * Tytuł magistra * Tytuł doktora |

# 